

an additional 654 aging aircraft over the latest ...

イラクの計画のうわさは恐らく全て真実であろう、と海兵隊 Pace 大将は述べる

Iraq plan rumors probably all true, Pace says

IRAQ OPTIONS: The rumors about what the military's study group is looking at for future Iraq plans are probably all true, says

Marine Corps Gen. Peter Pace, ...

ヒズボラは心理学的勝利を得た、しかし技術的な勝利ではない

Hezbollah scores psychological win, not technological

HEZBOLLAH PSYOPS: Hezbollah is incapable of penetrating and exploiting the Israeli army's tactical radio systems as it claimed it

did during the recent fighting in Lebanon, say ...

米海軍はレイセオンに\$18M で F-18ATFLIR 修理を発注

Navy orders \$28M in F-18 ATFLIR repairs from Raytheon

F-18 ATFLIRS: The U.S. Navy has ordered \$28 million worth of repairs From Raytheon Space & Airborne Systems for Advanced

Targeting Forward Looking Infrared Radar (ATFLIR) Systems ...

ULA ユナイテッド・ローンチ・アライアンスは運営を開始、合併計画に乗出す

ULA begins operations, embarks on consolidation plan

United Launch Alliance (ULA) formally opened for business Dec. 1, embarking on a two-year plan to consolidate Atlas and Delta

rocket operations primarily in Denver, Colo., and ...

Goodrich は小型の特殊部隊の UAV センサの作業中

Goodrich working on small special forces UAV sensor

BATTLELAB CONTRACT: Goodrich Corp. said Nov. 30 that it was awarded a U.S. Air Force Unmanned Aerial Vehicle Battlelab

contract to develop and fabricate a shortwave infrared ...

米海軍はノースロップに CVN21 原子力空母のさらなる作業で\$860.6M を契約

Navy awards Northrop \$860.6M for more work on CVN 21s

The U.S. Navy has funded an \$860.6 million contract modification to a previously awarded contract to Northrop Grumman Corp. for

continued work on the futuristic CVN 21 ...

RRW に核兵器委員会は OK を出す

RRW = the Reliable Replacement Warhead program

Nuclear Weapons Council gives green light to RRW

The Nuclear Weapons Council (NWC), a working group of senior Pentagon and National Nuclear Security Administration (NNSA)

officials, decided Dec. 1 to proceed with the Reliable Replacement ...

Aerospace Daily & Defense Report Dec 1, 2006

センチネル・チャレンジは継続と NASA は述べる

Centennial Challenges will continue, NASA says

NASA says it will continue to support its Centennial Challenges prize program, despite the fact that Congress may be on the

brink of denying funding to the . . .

NASA は 12 月 7 日 打上げのシャトル熱防護フォームのリスク要求レベルを下げる

NASA downgrades foam risk for shuttle, sets Dec. 7 launch

After further analysis of its last two space shuttle flights, NASA has downgraded the risk of foam debris to the orbiter and is

proceeding with plans to . . .

レイセオンは Paveway II LGB キットの受注獲得を主張

Raytheon claims victory for Paveway II LGB kits

Raytheon Co. said Nov. 30 it was awarded a \$2 million contract for its Paveway II laser-guided bomb (LGB) kits in a

winner-take-all U.S. Air Force competition. . . .

Navair グループは3つの問題含みのアビオを識別

Navair group identifies three problematic avionics

U.S. Navy officials have chosen F/A-18E/F Super Hornet Radar Altimeters, MH-60R/S Air Data Computers and newer ARN-153

advanced digital tactical airborne navigation systems for EA-6B Prowlers from . . .

Ascent チームが MFTS プログラムの受注獲得

Ascent Team wins MFTS program

The U.K. government has tapped a team of Lockheed Martin and the VT Group to be the preferred bidder for the country's 6

million pound (\$11.8 million) . . .

英国は小型武器を破壊するためのボスニア設備を開所

U.K. opens Bosnia facility to destroy small arms

The U.K. defense ministry opened a new explosive waste incinerator on Nov. 30 in Bosnia designed to destroy tons of

arms and bombs in the Balkans. . . .

2006 年 12 月 1 日 人民網日本語版

世界で唯一、自転車に乗れるロボットが北京に登場

世界で唯一の自転車に乗れるロボット「ムラタセイサク君」が 29 日、北京で展示された。「ムラタセイサク君」は電子部品などの製造を行う日本の村田製作所が 2005 年に開発したもので、現在世界に 3 つしかな

い。企業のアピールのために設計されたもので、販売はしていないという。
(編集 SN)



http://j.peopledaily.com.cn/2006/12/01/jp20061201_65530.html

ボーイング、対中協力をさらに充実 貨物機改造など

北京を訪問中の米ボーイング社のマックナー二会長(社長、最高経営責任者 CEO を兼任)は先月 30 日、取材に応える中で、同社は中国との協力をさらに充実させ、廈門(アモイ)での旅客機の貨物機への改造プロジェクト、天津での複合材料の生産協力、上海でこのほどスタートした航空機の改装・修理の合併プロジェクトなどを進めると述べた。マックナー二会長によると、同社は中国との協力関係を強化し、より多く

http://j.peopledaily.com.cn/2006/12/01/jp20061201_65527.html

の技術協力や訓練育成プロジェクトを実施して、中国における協力パートナーの生産能力や技術水準の向上を支援していく。

マックナー二会長は今回の訪問期間中、米中貿易全国委員会の主席として、▽双方の交流・理解の推進▽共通点の模索▽コンセンサスの達成▽両国経済・貿易協力の推進などに向け、努力していく姿勢を示した。(編集 KS)

中日防衛当局間協議について 外交部

——中日防衛当局間協議の状況について説明いただきたい。合意の締結はあったか。

中国人民解放軍の章沁生・総参謀長助理と日本の守屋武昌・防衛事務次官は東京で 29 日、第 7 回中日防衛当局間協議を開催した。協議では中日双方が、両国の指導者の共通認識に照らし、安全

http://j.peopledaily.com.cn/2006/12/01/jp20061201_65506.html

保障分野の対話と交流を強化し、ハイレベル相互訪問を含む両国の防衛交流の発展をさらに推進する方針を表明した。今協議は中日関係が新たな発展局面を迎えた状況の下で開催されたもので、安全保障分野での双方の理解と信頼の増進、両国の防衛当局関係の一層の発展に、プラスの推進作用を果たすことだろう。(編集 NA)

NEDO 海外レポート 990 号 ライフサイエンス・バイオテクノロジー特集

<http://www.nedo.go.jp/kankobutsu/report/index.html>

NEDO海外レポート NO.990, 2006.11.29

国家ナノテクノロジー・イニシアティブの3年毎レビュー(概要) NEDO ワシントン事務所

<http://www.nedo.go.jp/kankobutsu/report/990/990-13.pdf>

NEDOPOST:平成19年度新規/拡充プロジェクト(案)に対する意見募集について

・ 次世代ロボットの知能化プロジェクト

http://www.nedo.go.jp/nedopost/h19_2/index.html

ビル・ゲイツ氏に聞く—Vista、Linux など

<http://japan.cnet.com/svc/nlt?id=20334328>

Windows Vista、ついに登場—Office や Exchange も同時発表

<http://japan.cnet.com/svc/nlt?id=20333847>

利用状況で勝手サイトが公式サイトを上回る—ケータイ白書 2007

<http://japan.cnet.com/svc/nlt?id=20334467>

H.264 がもっと身近に—富士通が低消費電力の LSI を開発

<http://japan.cnet.com/svc/nlt?id=20334267>

H.264: HD映像などハイクオリティ映像の高画質を維持したまま高圧縮を実現するという最新の映像圧縮技術

2006年11月30日 7:51 【CNET Japan 2006年11月30日】

米最高裁、特許付与に関する現行の法的基準を痛烈に批判

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20333207>

企業のセキュリティ: 物理的対策の方が不十分—関連団体が調査

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20333327>

NTT ドコモなど 5 社がワンセグ放送で新会社設立

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20333247>

米デジタル著作権法に例外規定—研究目的のコピー防止対策回避は一部容認へ

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20332567>

Gocco、GPS 利用の位置情報付加サービスがコミュニティ対応に

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20332407>

206年11月29日 7:35 【CNET Japan 2006年11月29日】

米最高裁、特許の「自明性」を審理へ

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20331507>

個人情報漏洩への不安高まる—内閣府調査で明らかに

<http://japan.cnet.com/svc/nlt2?id=20330507>

2006年11月28日 18:30 【SF/J】 ☆宇宙観光旅行マガジン☆ (第99号)

今週の宇宙旅行ニュース ダイジェスト

2006/11/20 (月) 英国女王宇宙旅行へ

英王室のベアトリス王女(18)がヴァージンギャラクティック社の宇宙船
スペースシップツーで宇宙旅行にいくと発表。

ニュースのつづきは Space Future Japan News & View へ <http://www.uchumirai.com/news/index.htm>

2006/11/23 (木) 5 人目の宇宙旅行者はマイクロソフト

前回、世界初の女性宇宙旅行者として成功した 4 人目の宇宙旅行者
アンサリさんにつづき、5 人目の宇宙旅行の候補者がマイクロソフト
社のチャールズ・シモーニーさん(58)と発表。

Aerospace Daily & Defense Report Nov 30, 2006

Sega 空軍長官は' milspace' で超党派が続くと期待

Sega expecting continued bipartisanship on milspace

U.S. Air Force Undersecretary Ronald Sega says he expects
continued bipartisan support for military space programs

following the Democratic takeover of Congress in January. . . .

統合参謀長は地上軍の規模を再度チェック中

Chiefs rechecking ground force sizes

Marine Gen. Peter Pace, chairman of the Joint Chiefs of Staff,
said Nov. 29 that he and the chiefs of the Army and Marines are

constantly "scrubbing." . . .

NRAC 海軍研究アドバイザリ委員会は S&T 科学と技術について討議予定

Naval research panel to discuss S&T

The Naval Research Advisory Committee (NRAC) will meet to

discuss classified information from government organizations Dec.

5-6. . . .

Double Star ミッションは9ヶ月延長予定

Double Star mission to be extended nine months

MISSION EXTENDED: The Chinese-European Space Agency Double Star mission will be extended an additional nine months

following approval of additional funding by the ESA science committee. The . . .

空軍は給油機の遅れの計画をつぶし、RFP に対して進捗を維持、とレポートは述べる

AF kills tanker delay plan, on track for RFPs, report says

Air Force Secretary Michael Wynne in mid-November decided to kill a proposal that would have kept competing teams led by

Boeing and Northrop Grumman under contract for . . .

欧州のコロンブス・オービタル・ラボを運用するコントロール・センタが稼働開始

Lab control center operational, ESA says

ESA says the control center built to operate Europe's Columbus orbital laboratory is now operational. . . .

上院の軍事委員会の委員長に3名の候補者

Three possible candidates for president on SASC

Pentagon brass testifying next year before the Senate Armed Services Committee will answer questions from three potential

presidential candidates. . . .

ラムズフェルドはイラクの責任の槍玉になるかも

Rumsfeld may be target for Iraq blame

RUMSFELD A TARGET?: As Washington waits for the Baker-Hamilton and Joint Chiefs' assessments of what to do

next about Iraq, Donald Rumsfeld's resignation puts him in the . . .

ボーイング X-37B は 2008 年早期に打上げ準備完了に

Boeing X-37B readied for launch in early '08

The Boeing/Defense Advanced Research Projects Agency X-37B unmanned winged Orbital Test Vehicle (OTV) is in

advanced development, aiming toward a first launch from Cape Canaveral in early . . .

インドは 2013 年にマーズ・オービタを打上げ予定

India to launch Mars orbiter in 2013

India is beginning the definition of a small Mars orbiter for launch as early as 2013 on India's geosynchronous space launch vehicle. . . .

Woerner が新しい独の航空宇宙センタの所長に

Woerner new German aerospace center chief

NEW DLR CHIEF: Johann-Dietrich Woerner will replace Sigmar Wittig as head of German aerospace center DLR. Woerner, who

will take up his new job on March 1, . . .

マレーシア衛星が 12 月に打上げ予定

Malaysia sat to be launched in December

SAT SHIPPED: Measat Satellite Systems of Malaysia says its Measat-3 communications satellite has been shipped to Baikonur,

Kazakstan for a December launch atop an International Launch Services ...

Aerospace Daily & Defense Report Nov 29, 2006

将来の長距離爆撃機は恐らく B-2 の代わりにはならない、とノースロップ発言

Future long-range bomber likely won't replace B-2, Northrop says

B-2 bomber prime contractor Northrop Grumman says that based on the information it is gleaned from the U.S. Air Force,

the service's next-generation long-range strike (NGLRS) platform ...

アドミニは面白味のなくなった SBA スモールビジネス監督ルールから熱を取りつつある

Administration takes heat for watered-down SBA rule

The White House's Small Business Administration and Office of Federal Procurement Policy are taking heat for an apparently

watered-down version of a new requirement for supposed small ...

支援者は危機に曝されている NASA の賞を与えるプログラムを応援

Supporters back threatened NASA prize program

Supporters are calling on Congress to preserve and expand funding for NASA's Centennial Challenges prize program, which

Senate appropriators have voted to zero in fiscal 2007. ...

輸送コマンドの司令は COCOMS の変化に注視、旅行を再設定

TransCom chief eyes changes toward COCOMS, reset trips

U.S. Air Force Gen. Norton Schwartz, chief of Transportation Command, said Nov. 28 that he does not foresee nor support a

merger of TransCom and the Defense ...

ブッシュ大統領は NATO の特殊部隊と空輸の重点化を議論

Bush discusses NATO special forces, airlift initiatives

NATO will launch a Special Operations Forces Initiative that will strengthen the ability of special operations personnel from NATO

nations to work together, President Bush says. ...

カリフォルニア防空隊はブレダタを入手予定

Calif. guard unit to get Predators

The California Air National Guard's 163rd Air Refueling Wing, March Air Reserve Base, Calif., will become the home for a new

MQ-1 Predator Unmanned Aerial Vehicle (UAV) ...

CNES と Ifremer は運用的海洋学を強化する

CNES, Ifremer boost operational oceanography

OCEANOGRAPHY EFFORTS: France's national space agency, CNES, and Ifremer, a French supplier of in-situ oceanography

data, have agreed to reinforce efforts to develop operational oceanography services. Under

新刊の書籍は小型武器とミサイルの拡散を警告

Book warns of small arms, missiles proliferation

Small arms and light weapons are proliferating worldwide, according to a new book by Rachel Stohl of the Center for

Defense Information, Matthew Schroeder of the Federation ...

米政府は Lucent が Alcatel に買収されることを承認

White House OKs Lucent takeover

TAKEOVER APPROVED: The White House has approved the \$11.8 billion takeover of Lucent Technologies by Alcatel,

including Lucent's famous Bell Labs, clearing the transaction to go forward. ...

カナダ衛星のスタートアップは新しい軌道位置で9つの応用を提示

Canada sat startup files nine applications for new orbital positions

NINE LIVES FOR CIEL: Canadian satellite communications startup Ciel has filed nine applications for new orbital positions

across several frequencies. The applications were submitted in response to ...

インドでデジタル・オーディオ・ラジオを拡販するのに WorldSpace に与えられた時間は短いかもしれない、とアナリストは述べる

Time may be short for WorldSpace to market digital audio radio in India, analysts say

OUT OF TIME?: Analysts worry that WorldSpace may be running out of time in its effort to market digital audio radio in India.

Indian retail sales were ...

空軍は GE が EMP 核爆発の電磁パルスに影響を受けない航空機を開発することを指名

Air Force taps GE to make aircraft immune to EMP

EMP PROTECTION: The U.S. Air Force Research Laboratory has turned to General Electric Co. for a \$12.5 million effort to

demonstrate the resilience of aircraft flight control, ...

Aerospace Daily & Defense Report Nov 28, 2006

将来の陸軍の IT アップグレードは予算の危険にさらされている、と当局は述べる

Future Army IT upgrades in funding jeopardy, official says

Pressing operational requirements in the field are causing future Army information technology (IT) initiatives to be cut and

delayed, which could jeopardize the service's future integrated IT ...

空軍は Raptor に異なる通信ネットワークを複数着目している

Different communication networks for Raptor eyed by Air Force

The U.S. Air Force is scrutinizing different communication networks to help make the F-22 Raptor a better aircraft for

intelligence, surveillance and reconnaissance (ISR), as well as ...

イラクでの問題にもかかわらず、海兵隊は従来形の航空能力を強調

Despite Iraq, Marines stress conventional air abilities

Marine Corps aircraft have been flying more intelligence, surveillance and reconnaissance missions to support ground

forces in Iraq, Marine Col. Robert Walsh, deputy assistant commandant for aviation, ...

ロックウェル・コリンズは\$83Mの空軍からの DAGR 防衛先進 GPS 受信機の注文を得る

Rockwell Collins gets \$83M Air Force order for DAGRs

DAGRS AWARD: The U.S. Air Force's Global Positioning Systems Wing has extended Rockwell Collins Inc. an \$82.7 million

contract modification for 37,787 defense advanced GPS receivers (DAGRs) . . .

海軍はイージス・ウェポン・システムの 100 号機を受領

Navy accepts 100th Aegis Weapon System

Lockheed Martin delivered the 100th Aegis Weapon System Nov. 27 to the U.S. Navy during a ceremony in which Chief of Naval

Operations Adm. Mike Mullen announced . . .

オーストラリアの JSF 購入の最終決定は 2008 年に予定

Final Australian decision to buy JSF due in 2008

JSF APPROVAL: Australia has decided to give first-pass approval to the Joint Strike Fighter, which under the "two-pass"

approval process Equates to a government agreement to consider . . .

.ロッキードマーチンは\$9MのTB-34 曳航アレイを受注

Lockheed Martin wins \$9M TB-34 towed array award

TB-34 AWARD: The U.S. Naval Sea Systems Command has awarded Lockheed Martin Maritime Systems and Sensors \$9

million for TB-34 next-generation, fat-line towed bodies, interface hardware and . . .

Navsea は Electric Boat 社への潜水艦支援の契約を増強

Navsea boosts Electric Boat award for sub support

STRATEGIC PLANNING: The U.S. Naval Sea Systems Command has awarded General Dynamics Corp.'s Electric Boat Corp. a

\$20.3 million contract modification for consolidated planning yard, engineering and . . .

上院軍事委員会に2名の新しい民主党議員

Two new Democrats on Senate Armed Services panel

Newly elected Democrats from key defense industry states, Claire McCaskill of Missouri and Jim Webb of Virginia, will be

joining the Senate Armed Services Committee in January . . .

欧州の Ulysses 宇宙機が再び太陽の南の極領域を通過中

Ulysses again passing over sun's south polar area

ULYSSES RETURNS: Europe's Ulysses spacecraft is once again passing over the sun's south polar area as it continues tracking

sunspots and other cyclical solar activity. Previous solar . . .

Hunter 共和党議員は地上配備型のミッドコース・ミサイル・ディフェンスへの民主党からの懐疑的な態度に懸念

Democrats' skepticism of missile program concerns Hunter

CONCERNED: Rep. Duncan Hunter (R-Calif.), the House Armed Services Committee chairman until January, says he's concerned

about Democrats' longstanding skepticism of the ground-based mid-course missile defense program. . . .

Draper Lab は米国と英国の Mk 6 システムに関して\$202Mを得る

Draper Lab gets \$202M for U.S., U.K. Mk 6 systems

ENGINEERING SUPPORT: The U.S. Navy's Strategic Systems Program has awarded the Charles Stark Draper Laboratory of

Cambridge, Mass., a potentially \$201.89 million contract to provide tactical engineering ...

2006年11月29日 人民網日本語版

キン諾2号衛星に技術トラブル 通信業務行えず

中国キン諾衛星通信公司によると、今年10月29日に打上げが成功した「キン諾2号」衛星は、ポイントを固定する過程で技術的な故障が発生し、ソーラーパネルの2度目の展開と通信アンテナの展開が完全に出発せず、テレビ放送などの中継業務ができない状態にある。「中国新聞社」が伝えた。同衛星は東経92.2度の予定軌道位置を保ち、衛星プラットフォームのその他のシステムは正常に作動している。衛星製造者は現在、故障の詳細について分析を進めている。

一方で中国キン諾衛星通信公司の広報担当は、「キン諾3号」衛星の研究と開発は順調に進展しており、2007年上半年期には打上げ予定であると明かした。同社は中国の主要な衛星運営会社で、キン諾衛星は中国とアジア地域に向けてテレビ放送および通信業務のサービスを提供する任務が求められている。(編集 IA) 「キン」は「金」が上に1つ、下に2つ並んだ字

http://j.peopledaily.com.cn/2006/11/29/jp20061129_65447.html

Space News <http://www.space.com/spacenews/>

NASAは月面基地を月の極に設置すると述べる

NASA Says It Will Set Up Polar Moon Camp

WASHINGTON (AP) – NASA announced Monday it will establish an international base camp on one of the moon's poles,

permanently staffing it by 2024, four years after astronauts return to the moon.

アリアンスペースは韓国の衛星を2009年に打上げる契約を得る

Arianespace Wins Contract To Launch Korean Satellite in 2009

PARIS – South Korea's multipurpose COMS-1 satellite will be launched in the first half of 2009 aboard an Ariane 5 rocket, the

Arianespace commercial launch consortium announced Dec. 4.

米国はルーマニアがJPL, Goddardのコンピュータをハッキングした罪で告訴

U.S. Indicts Romanian Accused of Hacking JPL, Goddard Computers

LOS ANGELES (AP) – A Romanian national was indicted on charges of hacking into more than 150 U.S. government

computers, causing disruptions that cost NASA, the Energy Department and the Navy nearly \$1.5 million.

アルカテル・アレニア・スペースは次世代グローバルスターコンステレーションを製造する予定

Alcatel Alenia Space To Build Next Generation Globalstar Constellation

PARIS – Satellite telephone operator Globalstar Inc. signed a contract Nov. 30 with Alcatel Alenia Space for the construction

of 48 next-generation satellites in a 661 million euro (\$859 million) transaction that both companies announced Dec. 4.

ボーイングとロッキードはロケット打上げ事業の合併を終結

Boeing, Lockheed Close Rocket Merger

BOSTON – United Launch Alliance (ULA), the Lockheed Martin-Boeing joint venture in U.S. government launch services

officially began operations Dec. 1, ULA said in a press release.

OHB は仏独偵察衛星インターフェイスを製造予定

OHB to Build French-German Recon Satellite Interface

KOUROU, French Guiana — Germany's defense technology procurement agency signed a contract Dec. 1 with OHB-System AG to provide the technical interface permitting German and

French military forces to access each other's surveillance satellites, OHB-System announced.

Vega ロケット・モータの燃焼動作テスト成功

Vega Rocket Motor Successfully Test Fired

KOUROU, French Guiana — A new-generation solid-rocket motor that will serve as the first stage of Europe's Vega small-satellite

launcher and perhaps later as a strap-on booster for the heavy-lift Ariane 5 was successfully test fired Nov. 30.

レポート：ロシアの当局は鋭く米国の新宇宙政策を批判

Report: Russian Official Sharply Criticizes Assertive *New U.S. Space Policy*

MOSCOW (AP) — A senior Russian space official sharply criticized an assertive new U.S. space policy signed by President George W. Bush, saying Wednesday that it would increase

tension and could lead to military confrontation in space, the Interfax news agency reported.

EchoStar と Sprint Nextel Ink は衛星容量で調整

EchoStar, Sprint Nextel Ink Deal for Satellite Capacity

WASHINGTON — EchoStar Fixed Satellite Services Corp., a subsidiary of EchoStar Communications Corp., will provide cellular services firm Sprint Nextel with Ku-band capacity for

emergency applications, the Englewood, Colo.-based company announced Nov. 27.

Maser 氏は SpaceX を辞任、Rocketdyne のトップの職に

Maser Leaves SpaceX for Top Job at Rocketdyne

WASHINGTON — Jim Maser is leaving rocket start up Space Exploration Technologies Corp. (SpaceX) of El Segundo, Calif., to

lead engine-maker Pratt & Whitney Rocketdyne, according to industry sources.

Space X は元空軍の EELV プログラム・ディレクタを雇用

Space X Hires Former Air Force EELV Program Director

BOSTON — Space Exploration Technologies (SpaceX) has appointed the former program director for the U.S. Air Force's

main rocket family to oversee development of its Falcon 9 program.

Boehlert 議員は下院科学委員会の委員長を 24 年務めた後、ワシントンのシンクタンク Woodrow Wilson Center に就職

Boehlert To Join Woodrow Wilson Center

UTICA, N.Y. (AP) — U.S. Rep. Sherwood Boehlert, the outgoing chairman of the House Science Committee who is retiring after 24 years in Congress, does not plan to settle down in his central

New York district. He's selling his home near Utica and taking a part-time job at a think tank in Washington.

Datapath は ILC を買収完了

[Datapath Completes Acquisition of ILC](#)

AMC-18 は 12 月 8 日の Ariane 5 での打上げのため統合される

[AMC-18 Integrated for Ariane 5's Dec. 8 Launch](#)

Emcore PhotoVoltaics は衛星製造メーカーから多年次の購入発注を得る

[Emcore PhotoVoltaics Division Awarded Multi-Year Purchase Order From a Leading Satellite Manufacturer](#)

欧州委員会は Thales による Alcatel Alenia Space と Telespazio の買収の調査を開始

[European Commission Opens Probe on Acquisition of Alcatel Alenia Space and Telespazio by Thales](#)

SATCON2006 は衛星産業には楽観的予想で終了

[SATCON 2006 End with an Optimistic Outlook for the Satellite Industry](#)

Measat は 12 月 12 日に最新衛星を打上げ予定

[Measat to Launch Latest Satellite on Dec 12](#)

中国は失敗した SinoSat-2 の代替衛星の準備

[China Readies Satellite Replacement for Failed SinoSat-2](#)

調査では GPS サービス市場は 2017 年までに \$757B に達すると予測される

[Research Says GPS Services Market Expected to be Worth \\$757-B by 2017](#)

EchoStar は Sprint Nextel に Ku のバンド容量を提供することに

[EchoStar to Provide Ku Bandwidth to Sprint Nextel](#)

ISCE の ISIS NYC' 06 は衛星産業における個人の投資のインパクトに焦点

[ISCE's ISIS NYC' 06 Highlights the Impact of Private Equity Investment in the Satellite Industry](#)

[Lockheed Martin Press Releases](#) <http://www.lockheedmartin.com/wms/findPage.do?dsp=fneoc&ti=111>

米陸軍はロッキードマーチンの PTD 持続脅威検出を配備する予定

November 29, 2006 U.S. ARMY TO DEPLOY LOCKHEED MARTIN PERSISTENT THREAT DETECTION SYSTEMS

PTDS = Persistent Threat Detection Systems

<http://www.lockheedmartin.com/wms/findPage.do?dsp=fec&ci=18045&rsbci=0&fti=111&ti=0&sc=400>

ロッキードマーチンのイージス・ウェポン・システム 100 号機がイージスの父と名づけられ駆逐艦上での任務に準備整う

November 27, 2006 LOCKHEED MARTIN'S 100TH AEGIS WEAPON SYSTEM READY FOR DUTY ON DESTROYER NAMED FOR "FATHER OF AEGIS"

<http://www.lockheedmartin.com/wms/findPage.do?dsp=fec&ci=18044&rsbci=0&fti=111&ti=0&sc=400>

Boeing News Releases <http://www.boeing.com/news/releases/index.html>

ボーイングは UAV の自動空中給油能力を実証

Nov. 27, 2006 Boeing Demonstrates UAV Automated Aerial Refueling Capability

http://www.boeing.com/news/releases/2006/q4/061127b_nr.html

Boeing Rick Hashimoto's Headline collection

11/29/2006 # 36 **France in Space** <http://www.france-science.org/home/page.asp?target=nfo-let&PUBLID=9&LNG=us>

Astrium は新しい ASTRA 3B 衛星を製造する予定

- 1: **ASTRIUM TO BUILD NEW ASTRA 3B SATELLITE**

ギアナ宇宙センタは P80 ロケットモータの試験の準備完

- 2: **GUIANA SPACE CENTER READIES FOR P80 MOTOR TEST**

CNES と IFREMER は協力して運用的海洋学を開発する予定

- 3: **CNES AND IFREMER TEAM-UP TO DEVELOP OPERATIONAL OCEANOGRAPHY**

国際チームは TAU BOOTIS 上の磁界を検出・計測する

- 4: **INTERNATIONAL TEAM DETECTS AND MEASURES MAGNETIC FIELD ON TAU BOOTIS**

ESA と GOOGLE EARTH は 3 次元マッピング・ソフトで連携することに

- 5: **ESA AND GOOGLE EARTH TO COLLABORATE ON 3-D MAPPING SOFTWARE**

- 1: **Astrium は新しい ASTRA 3B 衛星を製造する予定**

- 1: **ASTRIUM TO BUILD NEW ASTRA 3B SATELLITE**

SES ASTRA announced November 21st that it has selected Astrium Satellites to build its new ASTRA 3B spacecraft. Astrium will act as prime contractor for the satellite thus ensuring its design and construction. The state-of-the-art Ku and Ka-band ASTRA 3B spacecraft will be designed for both direct-to-home (DTH) broadcast and two-way broadband

services over Europe. It is expected to be launched by the end of 2009. ASTRA 3B will be based on Astrium's Eurostar E3000 platform; to date, 31 Eurostar satellites have been successfully orbited. This is the third ASTRA satellite to be built by Astrium Satellites, after ASTRA 2B and ASTRA 1M. [EADS Space & SES ASTRA 11/21/06, Agence France Press 11/21/06]

- 2: **ギアナ宇宙センタは P80 ロケットモータの試験の準備完**

- 2: **GUIANA SPACE CENTER READIES FOR P80 MOTOR TEST**

On November 30, the P80 motor, which will power Vega's first stage, will undergo its first static firing at the Guiana Space Center in Kourou, French Guiana. The firing is planned for 12:00 local time but will depend on wind conditions as to make sure that the exhaust cloud does not drift over populated areas. The test is to last roughly 100 seconds during which the motor will

deliver approximately 200 tons of thrust. The Solid Booster Test Bench (BEAP) is the only test pad at the Space Center, and since 1993, has been witness to the successful testing of Ariane 5 Solid Booster Stage (EAP) motors. The BEAP was recently modified to accommodate different boosters for static firing. The development of the P80 motor was managed by an

integrated team, lead by CNES, on behalf of ESA. It is the last of Vega's motors to undergo static firing. The Zefiro 9 and Zefiro 23, which will power Vega's third and second stages, were test fired in December 2005 and June 2006, respectively, at a

test center run by the Italian Air Force in Sardinia. After tomorrow's test, the three motors will likely go through an additional static test before Vega's maiden flight planned for the end of 2007. [ESA 11/27/06, La Croix 11/28/06]

- 3: CNES と IFREMER は協力して運用的海洋学を開発する予定

- 3: CNES AND IFREMER TEAM-UP TO DEVELOP OPERATIONAL OCEANOGRAPHY

On November 23rd, CNES and Ifremer (French Research Institute for the Exploitation of the Sea) signed an agreement to reinforce their collaboration in the field of operational oceanography. Operational oceanography is based on three key elements: numerical simulation, space-based and in-situ observation. According to the terms of the agreement, CNES and Ifremer will further coordinate their efforts and will continue to work together on their various joint programs. At the European level, operational oceanography is one of the priorities

of the "European Global Monitoring for Environment and Security" (GMES) program. It was in this context that CNES and Ifremer decided to reinforce their collaboration, which is centered on research and operational oceanography. New projects will also be undertaken such as the development of CATDS+, a data processing center for the SMOS (Soil Moisture and Ocean Salinity) mission, as well as a project in collaboration with Météo-France and CNRS/INSU to investigate the winds/flux theme. [CNES 11/23/06]

- 4: 国際チームは TAU BOOTIS 上の磁界を検出・計測する

- 4: INTERNATIONAL TEAM DETECTS AND MEASURES MAGNETIC FIELD ON TAU BOOTIS

An international team of researchers, led by two French astronomers, was recently able to detect and measure a magnetic field on tau Bootis, a star orbited by a giant planet, using the ESPaDOnS spectropolarimeter installed on the Canada-France-Hawaii Telescope (CFHT) on Mauna Kea, Hawaii. This is a major break-through as, up until now, only indirect clues pointed to the presence of magnetic fields on stars hosting giant

extra-solar planets. Tau Bootis is a one billion year old star, with a mass of one and a half solar masses and located at nearly 50 light years from Earth. This cool and weakly active star, orbited by a giant planet the size of 4.4 Jupiter masses, and on a very close orbit of 0.049 AU, possesses a magnetic field of a few gauss, just slightly more than that of the Sun's, but showing a more complex structure. [Le Figaro 11/28/06, CFHT 11/27/06]

- 5: ESA と GOOGLE EARTH は 3 次元マッピング・ソフトで連携することに

- 5: ESA AND GOOGLE EARTH TO COLLABORATE ON 3-D MAPPING SOFTWARE

ESA and Google Earth are teaming up to add satellite imagery of natural phenomena and man-made landmarks to the Google Earth three-dimensional mapping program. The images were collected by ESA's Envisat environmental satellite and will be added to the "featured content" box of the highly popular software. The imagery will allow users to further explore places

such as the Straits of Gibraltar or the Palm Islands in Dubai. The Envisat satellite, launched in 2002, uses highly sensitive radars to map the Earth, profile the ocean, monitor land use and measure types of vegetation. [ESA 11/16/06, International Herald Tribune 11/17/06]

[AstroExpo.com](http://www.astroexpo.com) <http://www.astroexpo.com/News/TopNews.asp>

Business News

International Space News

Launch News

Program News

Science and Exploration News

Technology News

JDW, [Jane's Defence Weekly](http://jdw.janes.com/public/jdw/index.shtml) <http://jdw.janes.com/public/jdw/index.shtml>

迎撃ミサイル試験は成功とインド述べる

30-Nov-2006 [Interceptor missile test a success, says India](#)

India claimed on 27 November to have successfully tested its locally designed Atmospheric Intercept System by destroying in

mid-air a Prithvi II ballistic missile with...

EC 欧州委員会は Thales の Alcatel Alenia Space 買収につき調査

30-Nov-2006 [EC probes Thales' move on Alcatel Alenia Space](#)

The European Commission (EC) has launched a detailed investigation into Thales' proposed acquisition of Alcatel's

interests in the Alcatel Alenia Space (AAS) and Telespazio joint...

サウジのユーロファイター戦闘機の取引に進展

30-Nov-2006 [Progress slows on Saudi Eurofighter Typhoon deal](#)

BAE Systems has conceded that negotiations regarding the sale of the Eurofighter Typhoon multirole combat aircraft to Saudi

Arabia have "not exactly moved apace" in...

トーネード戦闘機は英国の UAV 無人機研究のプラットフォームになるであろう

30-Nov-2006 [Tornado will be platform for UK UAV research](#)

UK defence and research company QinetiQ will use its Panavia Tornado F.2 fighter aircraft as a platform to control real and

simulated unmanned aerial vehicles...

パキスタンと中国は AWACS 空中警戒管制機に関して共同作業を予定

24-Nov-2006 [Pakistan, China to work together -on AWACS](#)

Pakistan and China have agreed to jointly develop an airborne warning and control system (AWACS) aircraft. The agreement,

which is a further step in ...

2006 年 12 月 6 日 時事通信社「世界週報」 12 月 9 日号 [目次抜粋]

特集 新局面の対テロ戦争 /// アメリカは戦い続けられるか(長沼亜紀) /// 対テロ戦略は多面的な政策が重要に(佐々木優)

日印関係／関係緊密化が期待されるインド首相来日(福永正明)

座標／米国の新たな対日関心(佐藤行雄)

今週の軍事情報／バレンツ海の石油資源をめぐるノルウェーの悩み(江畑謙介)

[平山ニュース 2006 年 月 日] <http://www.wikihouse.com/space/>

[NEWS]

- 12/6 火星で 7 年以内に水が流れた跡を発見(NASA,毎,読)
- 12/5 JAXA が宇宙日本食の認証基準を制定(JAXA,毎,読)
- 12/5 MHI が H2A の生産機種を絞りコスト削減へ(時,朝)
- 12/5 NASA が月の極地に国際有人基地を計画(毎,読)
- 12/4 はやぶさ 2 予算申請へ(毎,時)

[予定]

- 12/8 2208-2251GMT 打上:放送衛星 WildBlue1,通信衛星 AMC18,Ariane 5 ECA,Kourou
- 12/8 0236GMT 打上:STS-116(ISS 12A.1),Discovery,KSC
- 12/7-12 LE-5B エンジン領収燃焼試験,角田

[EVENT]

- 12/26-27 社会人学生コラボ 2006 ここからスタート宇宙就活,東京スポーツ文化会館 申込先着 80 名>宇宙企画運営会
- 12/15 申込締切:IEICE SANE 研究会,2/23,日本工業大学
- 12/15 申込締切:平成 18 年度衝撃波シンポジウム,3/15-17,九大(筑紫)
- 12/9-10 UNISEC ワークショップ 2006,東北大学
- 12/8「海洋地球観測探査システム」フォーラム,東京大学,要申込
- 12/7 JAXA 産学官連携シンポジウム 2006「宇宙 × イノベーション」,大手町サンケイプラザ
- 12/5-7 第 13 回アジア太平洋地域宇宙機関会議(APRSAF-13),Jakarta
 - ・12/9 第 2 回 APRSAF 国際水ロケット大会
- 12/1-2007/4/15 余市宇宙記念館 冬期特別展「毛利宇宙飛行士が宇宙から見つめる地球」

[学会]

- 12/9-10 UNISEC ワークショップ 2006,東北大学
- 12/8「海洋地球観測探査システム」フォーラム,東京大学,要申込

[TV] ディスカバリチャンネル他

- 12/10 2300-2354 BS-i (再)人類、月に立つ(10)ガリレオは正しかった アポロ 15 号
- 12/9 1615-1630 (再)Message from Scientists(49) 北海道大学 永田晴紀氏 サイエンスチャンネル
- 12/8 2000-2100 NHK-BS2 熱中時間 忙中“趣味”あり スポーツ珍種目!? 宇宙工学博士がブーメラン ほか
- 12/8 0036-0106 日本 TV 未来予報 201X 披露宴は宇宙ホテル? ほか

[etc.]

- 1/31 応募締切:あなたの名前とメッセージを月へ届けます セレーネ「月に願いを！」キャンペーン

[宇宙開発] http://dailynews.yahoo.co.jp/fc/science/space_exploration/

- ワシントン・ポスト紙早版ヘッドライン(5 日付)(ロイター) (5 日 15 時 23 分)

米航空宇宙局(NASA)、月面に宇宙飛行士用の小型居住施設を建設する計画を発表。2020年前後の実現を目指す。

- <NASA> 月面に国際的有人基地 24年までに建設(毎日新聞) (5 日 12 時 3 分)

- はやぶさ後継、10 年に打上げへ＝別タイプの小惑星探査－宇宙機構(時事通信) (4 日 21 時 1 分)

- 小惑星探査 はやぶさ後継機 2010年に打上げへ(毎日新聞) (4日 17時 18分)
- <小惑星探査>はやぶさ後継機 2010年に打上げへ(毎日新聞) (4日 15時 3分)

[米軍動向] http://dailynews.yahoo.co.jp/fc/world/us_armed_forces/

- 恩納通信所跡地大学院大に利用 内閣府が検討(琉球新報) (5日 16時 2分)
- <米国防副次官>普天間移設「合意案通りに進めるべきだ」(毎日新聞) (5日 15時 29分)
- 在日米軍再編、予定通り実施＝国防副次官(時事通信) (5日 15時 0分)
- 窓外れ乳児が軽傷＝昨年9月の米軍機訓練で－北海道(時事通信) (5日 14時 1分)
- 米大統領、イラク・シーア派指導者ハキム師と会談(読売新聞) (5日 12時 9分)
- <米軍機>訓練の衝撃波で男児けが 札幌防衛施設局公表せず(毎日新聞) (5日 11時 38分)
- PAC3沖縄配備、北朝鮮政策失敗が背景(琉球新報) (5日 10時 42分)
- 「戦略会議」の実現要望 沖縄経済同友会(琉球新報) (5日 10時 24分)
- V字案建設計画を合意 双方向着陸を容認 日米審議官級協議(琉球新報) (5日 9時 41分)
- 普天間代替施設、V字滑走路は片側進入に…日米合意(読売新聞) (5日 3時 9分)
- <日米安保協委>来年1月、ワシントン開催で調整(毎日新聞) (4日 20時 17分)
- 警官の訓練制度に欠陥＝アフガン治安で報告書－米紙(時事通信) (4日 17時 0分)
- 年内にもイラク新方針 プッシュ大統領、米軍部分撤退を検討(産経新聞) (4日 16時 40分)
- 嘉手納滑走路東側に配備か パトリオット(琉球新報) (4日 16時 0分)
- <イラク米軍>兵士7人殺害されたと発表(毎日新聞) (4日 13時 28分)
- 戦時の気象予報任務、31日に韓国軍にシフト(YONHAP NEWS) (4日 13時 8分)
- 硫黄島の防衛陣形生々しく(時事通信) (4日 11時 22分)
- 米大統領、イラク政策で前国防長官メモも検討へ(ロイター) (4日 11時 17分)
- ラムズフェルド長官、イラク政策変更進言 辞任表明2日前(産経新聞) (4日 8時 0分)
- 韓国メディア 韓米、北有事対応で合意 来年末までに具体化作業(産経新聞) (4日 8時 0分)
- バグダッド連続爆弾テロ、死者60人に(読売新聞) (3日 23時 42分)
- 米のイラク政策見直し報告書、撤退時期など盛り込まず(読売新聞) (3日 20時 43分)
- 米前国防長官、更迭2日前にイラク政策失敗認めるメモ(読売新聞) (3日 18時 48分)
- <ラムズフェルド氏>選挙直前に政策転換進言の機密メモ(毎日新聞) (3日 18時 10分)
- <米国防次官>ラムズフェルド側近のキャンボーン氏が辞任(毎日新聞) (3日 18時 10分)
- 日米2プラス2、米で1月にも開催(読売新聞) (3日 15時 21分)
- バグダッドの商業地区、連続車爆弾で43人死亡(読売新聞) (3日 3時 6分)
- 北朝鮮有事に備える概念計画、韓米が完成に合意(YONHAP NEWS) (2日 17時 18分)
- イラク北部、3月までに統制権移譲＝米(時事通信) (2日 13時 0分)
- <イラク米軍>指揮権限を全面移譲 北部の治安部隊に(毎日新聞) (2日 11時 54分)
- <イラン>米軍「早期イラク撤退」に異論 混乱波及恐れ(毎日新聞) (2日 10時 52分)
- ミサイル防衛で日米、共同対処手順策定へ本格調整(読売新聞) (2日 3時 7分)
- 日米安保「役立っている」が66%…読売・ギャラップ(読売新聞) (1日 21時 42分)
- <イラク首相>治安回復への決意を表明 米国との思惑交錯(毎日新聞) (1日 20時 13分)
- イラク研究グループ、08年初頭までの米軍撤退勧告へ(読売新聞) (1日 18時 23分)
- 海上自衛隊 インド洋派遣6年目(毎日新聞) (1日 17時 15分)

- アルカイダ テロ予告 米金融機関にサイバー攻撃(産経新聞) (1日16時45分)
- 戦闘部隊は08年までに撤退を=独立委、イラク報告に時期明示へ-米紙(時事通信) (1日15時1分)
- <海上自衛隊>インド洋派遣6年目(毎日新聞) (1日14時53分)
- イラク研究グループ、08年初頭までの米軍撤退勧告へ(読売新聞) (1日13時47分)
- 治安権限、来年6月までに部隊に移譲…イラク首相明言(読売新聞) (1日11時5分)
- 米政府、金融機関にアルカイダのサイバー攻撃を警告(ロイター) (1日11時2分)
- アルカイダがサイバー攻撃予告=金融機関に警戒呼び掛け-米(時事通信) (1日11時1分)
- 戦闘から支援任務への移行勧告=イラク駐留軍撤退で米独立委(時事通信) (1日11時1分)
- 普天間3年内閉鎖 久間長官「米軍絶対乗らない」(琉球新報) (1日9時58分)
- 米軍、段階的に撤退 時期盛らず勧告へ イラク研究グループ NY紙報道(産経新聞) (1日8時0分)
- <米軍資料流出>外付けハードディスクで情報持ち出す(毎日新聞) (11月30日23時31分)
- 次官通達を無視、職場に私有パソコン…空自データ流出(読売新聞) (11月30日23時9分)
- <米大統領>「治安権限の移譲を早急に」イラク首相と合意(毎日新聞) (11月30日23時2分)
- プッシュ米大統領、イラク駐留米軍を維持するとあらためて表明(ロイター) (11月30日19時52分)
- <米国>イラク戦闘部隊の段階的撤退 超党派組織が提言(毎日新聞) (11月30日19時17分)
- <イラン大統領>米国民にメッセージ イラク駐留撤退求める(毎日新聞) (11月30日18時53分)
- 米国のイラク検討グループ、米軍のイラクでの役割シフトを勧告へ=関係筋(ロイター) (11月30日16時14分)
- PAC3運用部隊発足 迎撃態勢が年内稼働 嘉手納基地(琉球新報) (11月30日16時4分)
- 米国のイラク検討グループ、米軍の段階的な撤退を勧告へ=NYT紙(ロイター) (11月30日15時22分)
- <米軍資料流出>次官通達後も私有パソコン持ち込む(毎日新聞) (11月30日15時2分)
- イラク段階的撤退を勧告へ=米大統領へ12月6日に報告書提出-独立委(時事通信) (11月30日15時1分)
- イラク米軍段階撤退、諮問機関が大統領・議会に勧告へ(読売新聞) (11月30日13時56分)
- 米国の「イラク検討グループ」がコンセンサスに(ロイター) (11月30日13時32分)

【核兵器】 http://dailynews.yahoo.co.jp/fc/world/nuclear_weapons/

- 政府が核実験監視体制を強化、北朝鮮の核実験受け(YONHAP NEWS) (5日17時14分)
- イラン、核断念を迫る圧力に屈しない=ラリジャニ事務局長(ロイター) (5日15時38分)
- ボルトン米大使の辞任、国連内に賛辞と批判が交錯(読売新聞) (5日14時8分)
- 来年の経済成長率は4.4%、韓国銀行見通し(YONHAP NEWS) (5日10時53分)
- 今年の米朝間貿易規模、わずか3千ドルにとどまる(YONHAP NEWS) (5日9時46分)
- インドネシアと首脳会談、多分野で協力拡大に合意(YONHAP NEWS) (5日9時23分)
- 英、独自の核戦力は保持 核弾頭2割削減 政府方針(産経新聞) (5日8時0分)
- 英核兵器システム、次世代型へ…26年ぶりに更新(読売新聞) (5日3時4分)
- 次世代核兵器開発の推進発表=英(時事通信) (5日3時1分)
- <英国>新型核ミサイル導入へ 核抑止を維持(毎日新聞) (5日2時24分)
- <米国>ボルトン国連大使が辞任へ 来年1月3日任期切れ(毎日新聞) (5日1時35分)
- <不正輸出>ミトヨ4被告 起訴事実認める 初公判で(毎日新聞) (4日14時37分)
- ミトヨ前社長ら罪状認める=核開発認識後も継続-測定機不正輸出・東京地裁(時事通信) (4日11時0分)
- 韓国メディア 韓米、北有事対応で合意 来年末までに具体化作業(産経新聞) (4日8時0分)
- 盧大統領、ASEAN+3 首脳会議に向けあす出国(YONHAP NEWS) (2日17時49分)

- <韓国>「概念計画5029」具体化で米と合意…朝鮮日報(毎日新聞)(2日17時36分)
- 米韓、北朝鮮崩壊の対応策検討＝韓国紙(時事通信)(2日13時0分)
- 北に核実験場の封鎖要求、事前協議で米が4条件提示(読売新聞)(2日10時37分)
- 北朝鮮産品「見逃しません」＝築地市場などで特別調査－東京都(時事通信)(2日9時0分)
- 記者会見するエルバラダイ氏(時事通信)(1日21時11分)
- 6カ国協議 北朝鮮からの回答待ち確認 佐々江・ヒル会談(毎日新聞)(1日10時9分)
- 米、対北禁輸「ぜいたく品」 iPod、プラズマテレビ、セグウェイ(産経新聞)(1日8時0分)
- 次世代核兵器、4日に白書発表＝英首相(時事通信)(11月30日23時1分)
- <IAEA事務局長>北朝鮮核実験を批判「足引っ張った」(毎日新聞)(11月30日20時29分)
- 来年Q1の企業の体感景気、Q4より悪化の見通し(YONHAP NEWS)(11月30日20時26分)
- 核保有国は率先して軍縮を(時事通信)(11月30日19時19分)
- <北朝鮮制裁>米がぜいたく品禁輸 iPodやロレックスも(毎日新聞)(11月30日18時45分)
- 朴槿恵氏とヒル次官補、北朝鮮めぐり北京で会合(YONHAP NEWS)(11月30日17時57分)
- 北朝鮮、一方的な核兵器放棄を拒否＝聯合ニュース(ロイター)(11月30日14時33分)
- iPod・液晶テレビ、米が北へぜいたく品の輸出禁止(読売新聞)(11月30日12時3分)

[ASAGUMO NEWS] 朝雲新聞社 <http://www.asagumo-news.com/>

12/4「ニュース」更新

海外へ もっと情報発信 /// 防衛庁が体制強化 外国メディアへの対応重視

省移行法案 /// 衆院委の採決延びる 30日にも衆院通過

統幕長、インド洋の部隊とTV会談

日中防衛当局間協議開く

今年も「防衛庁環境週間」

アジア太平洋潜水艦会議 /// 運用と救難テーマ

調達基盤整備協会賞 /// 艦船廃棄物処理装置など 民間企業3グループが受賞

不時着 AH-1S ヘリを無事回収 /// 急斜面、慎重に事故機保持

ペトリ部隊派米年次射撃

[民間航空機関連 (ex-SJAC 三輪さん)]

2006年12月5日 1:43 AIA dailyLead December 4, 2006

エアバス A350 開発につき EADS から OK

Airbus gets approval to build A350

Airbus has received approval from EADS to build the A350 XWB jetliner, a plane that will compete with Boeing's 787. Airbus says a combination of internal and external forces would fund the plane, but executives say they have not decided whether to approach European governments for loans. The Street.com (12/3), The Washington Post/Reuters (free registration) (12/4), The Wall Street Journal (subscription required) (12/4)

A350 用エンジン ロールスロイスが契約締結

Rolls-Royce will provide engines for A350:

Rolls-Royce has signed an agreement to build next-generation Trent engines for the Airbus A350 XWB. The value of the agreement was not disclosed. International Herald Tribune (12/4), Reuters (12/4)

S ボーイングとロッキードが打上げ事業合併で最終契約締結

Boeing, Lockheed finalize launch agreement

Boeing and Lockheed Martin have finalized a \$1.06 billion joint venture to provide launch services to the U.S. government. The venture could result in layoffs, but company officials say they have not determined the exact number of layoffs or when they might occur. The Seattle Times/Associated Press (free registration) (12/1)

安全事故調査委員会(NTSB) コーポレートジェット的安全性向上と発表

NTSB finds corporate jet safety has improved

The National Transportation Board has found that traveling in corporate aircraft has become safer in the past 20 years. However, the NTSB says the planes are not as safe as commercial airlines in terms of the number of hours flown. The New York Times (free registration) (12/3)

ヴァージン アトランティック航空 燃料節減のテスト開始

Virgin Atlantic tests plan to save fuel

Virgin Atlantic will start towing its airliners to take-off positions in an effort to cut aviation emissions. Towing the planes will reduce engine idling time by about 10 minutes. The company will launch an extensive trial in the first quarter of 2007. The Scotsman (Edinburgh)/Reuters (12/3)

デルタ航空、USエア航空 合併に付き世論調査のため調査会社を採用

Delta, US Airways hire firms to shape public views on merger

Delta Air Lines and US Airways have hired public relations firms to shape perceptions about US Airways' proposal to merge with Delta. US Airways has bid \$8 billion for Delta, but Delta executives say they oppose the merger. It is the latest merger proposal for US Airways CEO Doug Parker, who merged US Airways and America West and attempted to purchase ATA Airlines. USA TODAY (12/4), The Street.com (12/1)

コンチネンタル航空 ヒューストン経済の牽引車

Continental key driver of Houston's economy, leaders say

Continental Airlines is vital to Houston's image and economy, business and civic leaders say as they speculate on merger activity in the airline industry. The company employs 20,000 workers, owns a large amount of real estate and is a major contributor to various causes. "They're driving a ton of growth at the airport. We've had very little growth from other carriers," says Rick Vacar, director of the Houston Airport System. Houston Chronicle (12/3)

2006年12月2日 1:24 AIA dailyLead December 1, 2006

ボーイング 787 いよいよ最終組立開始

Potential risks, rewards high with Boeing's 787 Dreamliner

Boeing executives acknowledge the company will take on new risks as it starts assembling the 787 in the coming months. "Every time we do a new airplane we essentially bet the company to some extent," says Scott E. Carson, head of Boeing's commercial airplane

division. "When you are placing that kind of bet, you want to get it right. You have to get right." The Street.com (11/30), The Washington Post (free registration) (12/1)

ボーイング インド市場へ積極進出

Boeing aims to expand in Indian market

Boeing says it may bid for Indian contracts worth \$15 billion over the next decade. Boeing and its suppliers have contacted about 40 Indian firms about creating defense ventures. Bloomberg (12/1)

デルタ航空 株主 USエアの計画を聴聞

Delta, creditors listen to US Airways' plan

Delta Air Lines says it still plans to emerge from bankruptcy protection as an independent carrier after listening to US Airways' merger proposal. US Airways proposed the plan to Delta's official committee of unsecured creditors on Thursday. It was not clear if the parties will meet again to discuss the bid. Separately, Delta says it posted a narrower loss in October from a year ago.

EADS 経営会議 A350 資金計画結論近い

EADS board may decide on A350 financing soon

The board of EADS is close to reaching an agreement on how to finance the A350, according to media reports. An EADS spokesman declined to comment. The Washington Post/Reuters (free registration) (12/1)

ハワイアン航空 ボーイング機購入

Hawaiian agrees to purchase jets

Hawaiian Airlines has agreed to purchase three Boeing 767-300ER jets that it currently leases from AWAS Aviation Services Inc. It will also amend the lease agreement for four other leased planes. The Honolulu Advertiser (Hawaii) (12/1)

ICAO 安全基準の世界中へ適応で事故率低減

Safety groups aim to reduce crashes in emerging markets

The International Civil Aviation Organization on Monday will release a plan to reduce the number of airline accidents in Africa, Latin America and parts of Asia. The report will apply many of the safety initiatives used in the U.S. and Europe to other regions. It supports the prospect of a single safety standard no matter where the carrier is based. The Wall Street Journal (subscription required) (12/1)

2006年12月1日 1:27 AIA dailyLead November 30, 2006

米陸軍むけ契約でBAE システムズが上位占める

Army contract pushes BAE shares higher

BAE Systems won an Army contract to remanufacture and upgrade 610 Bradley Combat System vehicles and provide spare parts. News of the \$1.16 billion contract pushed the company's shares up 2.3%. Forbes (free registration) (11/29)

英国航空ジェット機に放射性物質

Tests show traces of radiation on British Airways jets

British Airways says police investigating the death of a former Russian spy discovered traces of radiation on jets that fly between London and Moscow. The carrier says more than 30,000 passengers might have been exposed to minute levels of radiation. The radiation poses little danger to the public, but the airline says it will contact all the passengers who were on the flights. Russian

authorities today said no radiation was found on a Transaero plane examined in connection with the poisoning death of former Russian spy Alexander Litvinenko. The New York Times/Reuters (free registration) (11/30),

ボンバルディア Q3期 利益上昇

Bombardier posts higher Q3 profit

Bombardier posted a third-quarter profit of \$74 million, up from a loss of \$9 million in the same period in 2005. The company will decide by the end of January whether to proceed with plans to build a new 110-to-130 seat plane. Reuters (11/29), Air Transport World (11/30)

A350 開発をフランス政府支援

France says government help possible for A350

France believes the A350 is the "core of the market" and wants Airbus to proceed with the plane. French officials say they are willing to discuss potential government assistance for development. Seattle Post-Intelligencer/Bloomberg (11/29)

デルタ、USエア両航空会社と債権者会議 今日にも

Delta, US Airways meet with creditors today

Delta Air Lines and US Airways executives are meeting with Delta creditors today in New York. US Airways has proposed an \$8.5 billion merger of the two carriers, but Delta says it wants to remain independent. The Wall Street Journal (subscription required) (11/30), USA TODAY (11/29), Reuters (11/29)

USエア航空 合併の前に アメリカウェスト航空との問題が未解決

US Airways still integrating with America West, observers say

Some travelers, union employees and other observers say US Airways is not ready for another merger because it has yet to fully integrate the old America West into its operations. However, one passenger advocate says if US Airways does merge with Delta Air Lines, US Airways CEO Doug Parker is the type of executive who can make it work. The Cincinnati Enquirer (11/30)

2006年11月30日 0:58 AIA dailyLead November 29, 2006

ノースロップ社 米軍補給支援計画の契約受注 15社の一社

Northrop lands part of Army logistics contract

Northrop Grumman is one of 15 companies that will provide logistical support services for the Army's Field and Installation Readiness Support Team program. The contracts have a total potential value of \$9 billion. American City Business Journals/Los Angeles (free registration) (11/28)

エアベルリン航空 ボーイング 737 を 60 機発注

Air Berlin orders 60 Boeing 737s

German discounter Air Berlin has ordered 60 Boeing 737 jetliners. Terms of the agreement were not disclosed. The Seattle Times (free registration) (11/29)

エアバス A350 のアウトソーシング計画発表

Airbus creates plan to outsource A350 work

Airbus has made plans to outsource \$2.4 billion of work on the A350 jetliner. The plan still needs approval from EADS, which will hold a

board meeting at the end of this week. The Wall Street Journal/Reuters (subscription required) (11/29)

US エア航空 正式にデルタ航空株式取得に向かって動き出す

US Airways to make case with Delta creditors

US Airways this week is expected to formally present its \$8.6 billion offer to Delta Air Lines and its unsecured creditors. The carriers have not met to discuss the offer since it was made on Nov. 15. Delta insists it wants to emerge from bankruptcy as an independent carrier, and it plans to present its official restructuring plan to the bankruptcy court at the end of December. Bloomberg/ClipSyndicate (11/29),

デルタ航空と US エア航空との合併が実現すれば、安売航空会社の米国東部への商戦参入に拍車

Merger could push discounters to expand on East Coast

If US Airways and Delta Air Lines merge, the resulting sale of assets could open the door for low-fare competitors to add service, some analysts say. Southwest Airlines and JetBlue Airways may expand on the East Coast by taking over gates shed by Delta and US Airways following a merger. The Washington Post/Reuters (free registration) (11/28)

塗料の破片が燃料タンクから発見された事でアメリカン航空のフライトキャンセル

Paint chips force American to cancel flights

American Airlines took 22 of its MD-80 jetliners out of service this month after discovering paint chips in the planes' fuel filters. The problem, which has since been solved, forced the carrier to cancel 300 flights in November. Fort Worth Star-Telegram (Texas) (free registration) (11/28)

プラットアンドホイットニー社 中国東方航空と合併事業

Pratt & Whitney forms venture with Chinese carrier

United Technologies' Pratt & Whitney unit will create and run a jet engine overhaul plant with China Eastern Airlines in Shanghai. Pratt received a 15-year maintenance service agreement as part of the deal. United Press International (11/28)

2006 年 12 月 5 日 1:43 AIA dailyLead December 4, 2006

趣味が良いことは コメディにとって 敵である

俳優 メル・ブルック

“Good taste is the enemy of comedy.”

--Mel Brooks, film actor, director, writer and producer

2006 年 12 月 2 日 1:24 AIA dailyLead December 1, 2006

少し気が触れることが必要だ。それが無くてはね。

俳優 ロビン ウィリアムズ

“You're only given a little spark of madness. You mustn't lose it.Robin”

Williams, actor

2006 年 12 月 1 日 1:27 AIA dailyLead November 30, 2006

糸筋がどうなっているか見つける唯一の方法は、あなたが絡めちゃったんじゃない？

コメディアン俳優 デイブ カペル

"The only way you can know where the line is, is if you cross it."

--Dave Chappelle, comedian, actor

2006年11月30日 0:58 AIA dailyLead November 29, 2006

ユーモアはゴムで出来た刀みたいだ。―― 相手の血を流さずにポイントを付く事が出来る

作家 ユーモリスト メアリー ヒルシュ

"Humor is a rubber sword — it allows you to make a point without drawing blood."

--Mary Hirsch, author, humorist

[Jane's 広告] 出版物等案内のガイドブック



2006



2007

宇宙関係の出版物: [Space Systems and Industry](#)

Jane's Space Systems and Industry enables you to identify thousands of commercial and defence applications of space technology. Key objectives, developments and technical specifications of available vehicles and systems are reviewed and placed in context. Supplier and manufacturer listings support your market research and procurement requirements. Major space operators and customers are also listed.

Online 1 user £ 1,055

CD-ROM 1 user £ 980

Yearbook 07/8 £ 405

照会先: 木川 智之 Jane's Information Services Limited

東京都千代田区一ツ橋1-1-1 パレスサイドビル5階 〒100-0003

Tel:03-5218-7682 Fax:03-5222-1280

Cell: 090-6047-2044 / tomoyuki.kikawa@t.vodafone.ne.jp

tomoyuki.kikawa@janes.com URL: <http://www.janes.com>